綜合新聞

黃寄生七秩晉五壽辰 親友贈寶劍壽麵美酒

（雲訊）本埠僑彥黃寄生先生，來加五十餘年，曾于一九一六年回國，到山東濰縣參加華僑義勇軍討袁，洪憲滅亡後凱旋回加，在此間僑社歷年當重要職員，曾任中國國民黨駐加拿大總支部，黃雲山總公所，台山寧陽會館常務委員或主席，一九四十年獲加拿大華僑擁戴被選爲回國制憲代表，抗戰勝利後復回加，在全加中華總會館當職，一九五九年乃將文書主任一職告辭休養，昨九月二十日爲其七秩晉五壽辰，其公子乃康，乃宗，于該日下午六時半，假座讌樂酒家，設筵歡宴親友，陳孔墉，李道全，岑錫洪，蔡英源，李廣來，雷社俊，黃生元，黃文甫，馬棟，伍善予等，到場道賀，並贈寶劍一柄，壽麵美酒香烟等佳品，席間由黃文甫君詳述讌會意旨，並申明此寶劍有歷史性之價值，係一八六四年在美國蘇州製造爲美國南北戰爭時所用，該時係林肯爲總統，計此劍有一百零二年歷史，文甫君又領衆起立，向黃壽翁敬酒一杯，祝其福如東海，壽比南山，黃壽翁亦回敬各友一杯，希望各人事事順適，乃各隨意暢談暢飲，賓主之情，甚爲歡洽，至八時乃愉快握別云。

不朱伊路工擬罷工

（雲訊）省營的丕朱伊鐵路之路工們，已經向省營公司方面呈上罷工書，於四十八個小時後罷工。

路工工會之發言人，大衛．卓文謂：罷工書已于上午十時半呈上，我們之所以採此步伐是逼不得已的，因爲公司方面並未給予我們有後退的餘地。

該路工約有四百名，但是他們既然無路可走，雖然不願罷工，亦被迫而罷工云。

多城球隊西征不利

（特訊）多朗度「亞高」球隊西征不利，自上週末被沙省隊以廿三比七殺敗後，昨晚移師宛地辟，與宛城隊比賽，又被宛城隊以四十三比九擊敗，連輸兩場。

昨仗過程全無緊張，成一邊倒，雖然多城隊由前卡城隊名將鄭氏指揮作戰，但對宛城之防衛無法攻破，相反宛城隊防守嚴密，攻勢犀利，屢攻屢破，由開賽至完場，把整個賽程完全控制，爲該隊今年演出最佳之一次，是役宛城隊以七比一佔先，此後全屬該隊之天下，十五比二，卅六比二，最後四十三比九勝利。

由於宛城隊獲勝，爲該隊在上半季聯賽中以五十四之勝負記錄，與默問隊隊平分第二名。

加京古巴使館被炸 幸未有傷亡之報告

（奧太瓦訊）今晨，此間古巴大使館被人用計時的抗坦克彈轟炸，其中一枚則在大使館外未炸，而將之解除，而另一枚則爆炸，令到大使館玻璃窗等物被裂，幸而當時並未有人在內，故此並未有傷亡。

古巴當局，對此並未發表意見，然而駐於美國米亞美海灘之古巴難民反復國會謂：彼等插手於此次奧太瓦古巴大使館的爆炸行動。

李氏歡沖粹芳碩士

（雲訊）嶺南女教育家，國大代表李粹芳碩士，來埠考察教育，應酬繁忙，昨十七日由李日如，林西屏，李王孫陪同拜候全加中華總會館及各僑團，僑校，報社，深得各界熱予歡迎，當抵達台山寧陽會館拜訪之時，因爲係屬同鄉，相逢海外，桑梓情殷，該會館財政主任李道全，特邀請李代表與各職員，到秘書賓路殯室茶話，共叙鄉情。

同日下午六時，全加代氏總公所，雲埠分所，李氏月刊社，在新華僑酒樓設殽招待，并請凌楚珣總領事伉儷，王易非領事，向特思領事，僑領關崇穎，林西屏，蕭秉祺等參與讌會，席間由總公所常務理事昌發領衆起立向李代表及嘉賓致敬，暢飲暢談，情緒歡洽。

【未完】

一華人研究高深醫學

（雲訊）加拿大醫藥研究委員會，於昨日給予雲市六名醫生研究費用，藉以研究高深醫學之難題。

其中一名爲華人孫石山（譯音）醫生，專門研究骨內血的循環及化合作用，三年爲期，其他五名均爲西人醫生。

囚犯自殺每週一名

（雲訊）奧卡拉農場監獄，摩里根於星期一晚對調查委員會作証謂：本汝比的省監獄內，現在已經存在着一種希斯揭的里症。

彼謂：此種希斯揭的里症是因爲自從一九六四年以來，獄內的自殺症越來越多。

彼又謂：獄內囚犯的自殺及企圖自殺率，差不多是一個星期一宗。

調查會之成立是因爲今年內已有第五名囚犯自殺。

關立文君碰車喪生

（雲訊）本埠僑商關樹清翁之公子立文君，是西門夫利沙大學文學院二年級生，勤敏好學，向爲帥長所器重，於昨十九日早乘車到四比街與六十二街時，即與另一車相撞，頭部慘受重傷，送到醫院後僅十小時，即告身亡，享年十八歲，其遺骸在布辣偉與加蘭湖街二五九〇的活殯儀館製殮，並于本（九）月廿三日（星期五）上午十一時出殯歸土云。

宜人執薯仔

每点八毛半。有意者請每天下午八点後電話與牛仔治商。電話 254-3465

訪尋黃錫隆伯父

黃紹扶潮境衆亨鄉和安里人。現找年約七十二歲的伯父。黃錫隆又名（鵬年）。兄弟親友知下落者。請來函 9529-102A Ave., Elmonton, Alta. 黃紹扶啓

蘭拿飡館雜貨連實業出賣

本店樓上有房四間。樓下生意。做了廿五年。第一次出賣。取價壹萬五千元。如意者於下午式時至八時由電話先講。然後來看。電話 946-2488

新建街角舖位兼住宿

新建方形舖位。一千方尺。另兩睡房相聯住宿房間。堅固角頭實業。位于列治文島。自機失失。下午五時後電話 277-6522 與 Mr. Williams 接洽。

宜人駕車送貨兼工作

須略識英語。有駕車執照。工作每日由上午九時。至下午六時。每週五日半。工價從優。如意者下午六時後打電話 263-3722 洽商。

新建三睡房住宅出賣

由建築者出賣。有一千三百一十九方尺。約到三月三日三六號第六東街洽商。

雲高華佛教會 舉辦義賣！

品物豐富！平賣。十月式日下午式時式式〇 昃臣街（跑路街夾昃臣街）

聘請推銷員

茲有與盛加拿大投資公司聘請一位能說中英文之推銷員，佣金豐厚，並將所獲盈餘分派，欲知詳細者請用電話約見。

International Mutual Funds Ltd.
Phone 685-4034
Ste 833-925 West Georgia St.,

廖公治喪處召開會議

先盟長廖公道喜。不幸仙逝。殊堪悲悼。其殯塟日期經已議決。茲定叫于九月廿式日（星期四）晚九時。在本黨社禮堂召開全體會議。磋商喪禮一切事宜。屆時統請黨和職員暨叔父昆仲姊妹。依時到會。共策進行。是所至盼。此佈。

雲埠洪門黨社廖公治喪處啓
中華民國九十五年九月廿一日

今明兩天
天氣晴暖
溫度六五—低溫度四五

雲高華新書局

英語慣用法詞典 葛傳規著 精庄本五元五

成功之鑰 屈武折著壹元六毫
兩朝國臭宋子文秘史艾萌著九毫
古今詩詞選譯中英對照壹元壹五
國語時代曲名歌千式首式元式五
世說新語 劉義慶著壹元八毫
失望的靈魂 九毫 海音壹元孟君
愛人的日記 孟君著壹元四五
占士邦間諜金手指艾文著壹元六
黯黯的小湖 戴娜著壹元式毫
安妮．法蘭克日記 捷書譯九毫
戀愛十年式元七一代尤物式元壹
豪門怨婦式元六海角驚魂壹元七
沉淪壹元五毫五 以上俊人著
男女偷情的秘密觀齊主 壹元六
女性衛生手冊 白衣著壹元八
西洋艷異王孫著一至五各壹元六
性愛的泉源 蕊娜著壹元四五
女記者手冊七毫 王子八毫亦舒
二世祖艷遊扶桑元戀滄海客六毫
二世祖艷遊瑞士春光滄海客六毫

Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4. B. C.

故宮春秋畫冊精注 國父孫中山先生畫傳

月挿彩色圖廿幅六元 漢英對照 壹元五元

一劍邊江湖卅五冊金童十式元式
迷宮魔劍廿冊 蹄風著 七元
劍魔恩仇卅六冊伴霞樓十式元大
彈劍江湖十式冊諸葛青雲四元式
斷腸刃九冊倪匡著 叁元壹毫五
驃騎廿六冊柳殘陽著 十元四毫
情天斷魂廿冊 方琪 十元
幽靈谷八冊 諸葛青雲 式元八
黑風旗十六冊 司徒燕 五元六
血花魔灯廿二冊伴霞樓主八元八
關西刀客傳十七冊卒松庭叁元四
血海殘魂廿冊孤獨生著 七元
金鼎游龍十壹冊諸葛青雲叁元八
血洗毒鴿潭十二冊鐘鼓樓四元式
碧血金釵四十九冊金童十七元式
尼龍草編織法高碧珊著 五毫五
如花美眷九毫豐色犬禍九毫何行
艷陽無限好 岑凱倫著壹元壹毫
女人的買賣 白衣著 壹元壹五
斗室元三 吃月亮的人元四依達

新舊房屋生意柏文

伍澤濂

㊀一連新屋兩間。陽台。停車間。一切最上乘材料。半月后可以入伙。近布律威和乃路。近埠交通和學校。先到先得。伍澤濂或伍澤森

㊁近喜士定栢住宅。自動煖氣熱水。客廳飯廳廚房翻新摩登化。開價只一萬一千九百。特問伍澤濂

㊂紅磚石屋樓批代相傳。近喜士定街。自住可讓房另有百九十租收。萬四千方開價。問鍾天賜

㊃近唐人埠新型三睡房士得高大屋。屋內全新裝修。儼如新屋。兩副水間。土庫另有兩房。有車房。西人屋主。開價壹萬五千式伍澤森

㊄紅磚石屋街角觀商業樓。樓下舖位。樓上五組華麗柏文。四百多租。三萬九千五開價。問鍾天賜

㊅非涉夾京士威附近平住家屋。三睡房。全土庫。若略改可成孖屋。開價壹萬零七百元。問伍澤濂

㊆三睡房一層平屋。石米墻。自動煖氣。吸街附近。急賣。壹萬式千八。有價講。伍澤森

㊇三組聯房。水間廚房各三處。新煖氣。近緬街。萬一千九百開價。有租收有得住。問鍾天賜

㊈佐治街夾四孖梳。精緻大廳房觀住家屋。內外雅潔美觀又近埠。西人業主。九千五百。問鍾天賜

㊉置業好良機。一連四間舖。各有長批。近埠。地位良好。開價四萬餘。問伍澤森

㊊六組栢文樓近緬街與廿五街。容易管理。上下埠方便。石米墻身。開價三萬七千五。問伍澤濂

㊋近四孖梳街十五組華麗栢文。各組廳房寬大。過去數年未曾空租一日。全價十萬九。問伍澤濂

㊌工業區殯館兩間。短錢期。最合夫婦或兩夥計經營。費用輕。詳情請問伍澤濂

㊍鬼邊小鎮送唐殯生意。幾年來生意壹直上昇。各伙均賺大錢。有數可查。詳情問伍澤濂

㊎小型菓店。適合夫婦經營。上等架撐。每日生意百式十元。大可改良進步。詳情問伍澤森

㊏壹萬八千五百元既有新屋的享受。另壹層合法出租。煖煖熱水飯各雙。乃街夾七街。鍾天賜

㊐京士威菓子雜貨店。寬濶舖面。架撐優良。每月生意壹萬元。祇取九千元。請問伍澤濂

㊑大型什貨舖每日生意五百元。有大停車場。西人業主年老退休。連實塾叁萬八千九百元。鍾天賜

蓮雲戲院

【光照影戲社】

九月廿四日（星期六）
「我是一個女人」 紅線女 平凡 傅奇
「陳萬年再世姻緣」 梁無相 鄭碧影 李鵬飛
是日有優待券送
預告：一「荒唐鏡三貨胭脂馬」
二「新馬仔」鄧碧雲
三「復活」芳艷芬 張瑛

九月廿五日（星期日）
首次放映哀艷奇情古裝歌唱舞台紀錄巨片
一、「紅菱血」任劍輝 吳君麗 黃千歲 金影憐 李香琴 故事曲折 動人心弦
二、「蕩隋皇遊江南」任劍輝 鄧碧雲 新馬仔 鄭碧影 林婉

代理燕梳

火燭。盜竊。搶劫。打鬥。汽車。燕梳。收費低廉。服務週到。歡迎惠顧。

實業燕梳有限公司

伍澤濂 黃秀英 李發 伍澤濂 所

辦事處電話 MU. 2-5284

Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance

203 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.

夜間電話： 伍澤濂 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-3881 鍾天賜 876-4575 鄭登福 HE. 4-2219

本號或電話詢問，請留意本號字樣，出賣，招接有新住家屋柏文樓每日

伍澤森

青聯 放映反映現實諷刺悲喜劇

中秋月 就地取材，亦悲亦喜 制作認眞，全部粵語

故事充滿人情味，是香港小職員過節的反照

日期：九月廿五日 日場一時正 夜場七時正

地点：片打街六〇五號烏克蘭禮堂

雲高華埠 元豐有限公司

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859

242 E. Pender St, Vancouver 4. B.C.

第一獎： 209338
第二獎： 130103
第三獎： 208243
第四獎： 099787
第五獎： 十名
131037
109302
209254
130220
208233
208133
131217
209049
209886
208942

1967 最新出版月份曆畫

款式新穎 種類特多 價格廉宜

總代理接洽處：雲哥華埠片打東街一壹式號
南北公司：電話：六八四一壹〇式五

Sole Agents:
SOUTH NORTH CO.
112-114 (E.) PENDER ST.
VANCOUVER 4, B.C.
TEL: 684-1025

本公司代理香港國聲印務公司總經銷

南洋商業銀行

（香港註冊）

香港外滙授權銀行 經營一切銀行業務

本行華僑服務部辦理

華僑滙款——全國通滙 解款迅速
華僑存款——安全保密 息厚便利
香港解款——隨收隨解 快捷妥當

接受華僑委託事項：

代辦華僑國內投資、存款、購建華僑房屋
信託保管、代買樓宇、代收租項、代收款項
協助尋訪親友、購辦寄出國外郵包貨件
其他各種業務委託洽詢事項均竭誠妥爲服務

代理香港中國保險公司人壽保險

總行
香港德輔道中一號A
NANYANG COMMERCIAL BANK, LTD.
1A, DES VOEUX ROAD. C.,
HONG KONG

電報掛號："NANYANGBANK" 電話：239101（十線）

加拿大資路銀行

The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B. C.

本行特設華務部，專爲僑胞辦理壹切關于銀業事務

凡一切重要文件如股票，公債，房契，人壽保險，遺囑等及貴重首飾，不宜存在家中，以免火燒或盜窃之損失，如保護此類貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金五元。

最近加赤在港找換— 五元三毛七仙
最近美赤在港找換— 五元七毛八仙
今日香港滙價 每百換加幣壹十八元九毛

華務部司理：馬錦華啓